

## Safety instructions

Please read these instructions thoroughly before you use the device and keep them for future reference.

Only for indoor use.

Do not use the product in a damp environment or near water.

Do not expose the product to extremely high or low temperatures, strong light sources or direct sunlight.

This product is not a toy. Keep out of reach of children.

Connect the adapter to the mains only after you have verified that the line voltage corresponds to the value specified on the type plates.

Never connect a power adapter if it's damaged. In such cases, please contact your supplier.

Disconnect the AC/DC power adapter from the mains when this device is not in use for prolonged time.

Never open the product: the device may contain parts with deadly voltage.

Repairs or service should only be performed by qualified personnel.

Improper use, self-installed modifications or repairs will void any and all warranties.

Marmitek does not accept any product responsibility for incorrect use of the product or use other than for which the product is intended.

Marmitek does not accept liability for any consequential damage other than the legal product responsibility.

## Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour consultation ultérieure si nécessaire.

Ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

N'utilisez pas le produit dans un environnement humide ou à proximité de l'eau.

N'exposez pas le produit à des températures extrêmement élevées ou basses, à des sources de lumière trop fortes ou à la lumière directe du soleil.

Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.

Brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique seulement après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification.

Ne jamais brancher un adaptateur secteur lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre fournisseur.

Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux.

Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.

La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées.

Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné.

Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage consécutif, autre que la responsabilité civile du fait des produits.

## Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen und bewahren Sie diese Anleitung bitte für eventuelle, spätere Bedarfsfälle auf.

Ausschließlich für Verwendung in Innenräumen.

Dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung oder nahe Wasserquellen verwenden.

Setzen Sie dieses Produkt nicht extrem hohen oder niedrigen Temperaturen, starken Lichtquellen und direkter Sonneneinstrahlung aus.

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.

Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt.

Schließen Sie niemals einen Netzadapter an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.

Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.

Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht.

Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.

Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten

Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen.

Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen

Zweck keinerlei Produkthaftung.

Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.

## Instrucciones de seguridad

Lee este modo de empleo atentamente antes de usar el dispositivo y guárdalo para consultarlo si necesario.

Exclusivamente para el uso en sitios interiores.

No use el producto en un ambiente húmedo o en la cercanía de agua.

No exponga el producto a temperaturas extremadamente altas o bajas, fuentes de luz muy potentes o luz solar directa.

Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.

No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo.

Nunca conecte un adaptador de si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.

Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal.

Deja las reparaciones o servicios a personal experto.

En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará.

En caso de uso indebido o inapropiado, Marmitek no acepta ninguna responsabilidad de producto.

Marmitek no acepta la responsabilidad para daños consecuenciales que difieren de la responsabilidad de producto legal.

## Precauzioni di sicurezza

Leggere attentamente queste istruzioni prima dell'uso di questo prodotto e conservarle per riferimento futuro.

Solo per l'uso interno.

Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi o in prossimità di acqua.

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, fonti di luce forte o luce diretta del sole.

Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.

Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta.

Non utilizzare mai un alimentatore danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.

Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa.

Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.

In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia, della responsabilità civile sui prodotti.

Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato.

Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.

## Säkerhetsanvisningar

Läs igenom de här anvisningarna noggrant innan du använder apparaten och spara dem för framtida bruk.

Endast för användning inomhus.

Använd inte produkten i en fuktig miljö eller i närheten av vatten.

Utsätt inte produkten för extremt höga eller låga temperaturer, starka ljuskällor eller direkt solljus.

Den här produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.

Anslut adaptorn till elnätet först när du har kontrollerat att nätspänningen motsvarar det värde som anges på typskyltarna.

Anslut aldrig en nätadapter om den är skadad. Kontakta i sådana fall din leverantör.

Koppla bort AC/DC-strömadaptorn från elnätet när den här enheten inte används under längre tid.

Öppna aldrig produkten: enheten kan innehålla delar med dödlig spänning.

Reparationer eller service bör endast utföras av kvalificerad personal.

Felaktig användning, egeninstallerade ändringar eller reparationer gör att alla garantier upphör att gälla.

Marmitek tar inget produktansvar för felaktig användning av produkten eller annan användning än den som produkten är avsedd för.

Marmitek tar inte ansvar för andra följdskador än det lagstadgade produktansvaret.

## Instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować je na przyszłość.

Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Nie używaj produktu w wilgotnym środowisku lub w pobliżu wody.

Nie narażaj produktu na działanie skrajnie wysokich lub niskich temperatur, silnych źródeł światła lub bezpośredniego światła słonecznego.

Ten produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Podłącz zasilacz do sieci zasilającej dopiero po sprawdzeniu, że napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Nigdy nie podłączaj zasilacza, jeśli jest uszkodzony. W takich przypadkach należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć zasilacz AC/DC od sieci elektrycznej.

Nigdy nie otwieraj produktu: urządzenie może zawierać części pod groźnym napięciem.

Naprawy lub serwis powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Nieprawidłowe użytkowanie, samodzielne modyfikacje lub naprawy powodują utratę wszelkich gwarancji.

Marmitek nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu lub użycie inne niż to, do którego produkt jest przeznaczony.

Marmitek nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wtórne inne niż wynikające z odpowiedzialności prawnej za produkt.

## Veiligheidsinstructies

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen.

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Gebruik het product niet in een vochtige omgeving of nabij water.

Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen, sterke lichtbronnen of direct zonlicht.

Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan als u zeker weet dat de netspanning overeenkomt met de waarde op de typeplaatjes.

Sluit een voedingsadapter nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.

Haal de voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat.

Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.

Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen.

Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd.

Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.